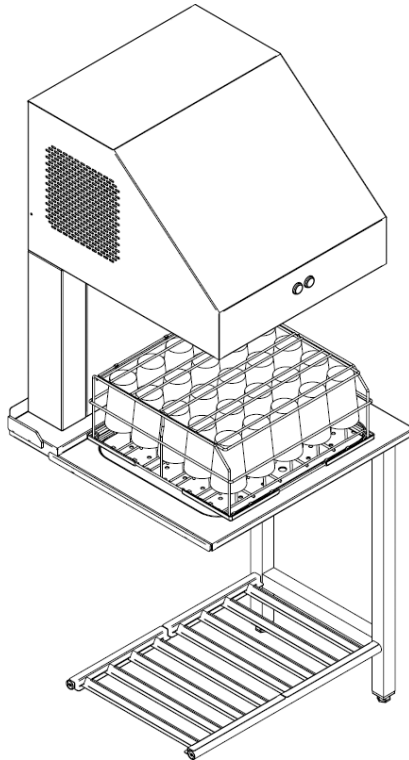


QuickDry

Az M-iClean H szárítóegységre vonatkozik

Eredeti üzemeltetési utasítás



HU



Használat előtt figyelmesen olvassa el a Működés, a Termékleírás és a Biztonság című fejezeteket!

Tartalomjegyzék

1	TUDNIVALÓK AZ ÜZEMELTETÉSI ÚTMUTATÓHOZ	4
1.1	Termék-azonosítás	4
1.2	Szállítási terjedelem	4
1.3	Egyéb, érvényes dokumentumok	4
1.4	Egyezményes jelölések	5
1.4.1	<i>Figyelmeztető jelzések</i>	5
1.4.2	<i>Alkalmazási tudnivalók</i>	5
1.4.3	<i>Jelölési elemek</i>	5
1.4.4	<i>Szimbólumok</i>	6
1.4.5	<i>Illusztrációk</i>	6
2	BIZTONSÁG	6
2.1	Rendeltetésszerű használat	6
2.2	Hibás alkalmazás	7
2.3	Biztonsági tudnivalók	7
2.4	Biztonsági berendezések	7
2.5	Viselkedés veszély esetén	7
2.6	Követelmények a személyzettel szemben	8
3	TERMÉKISMERTETÉS	9
3.1	Működési leírás	9
3.2	Áttekintő ábrázolás	10
3.3	Kezelőelemek	10
4	MŰSZAKI ADATOK	11
4.1	Általános műszaki adatok	11
4.2	Méretek	12
4.3	Környezeti feltételek	12
5	SZÁLLÍTÁS	13
5.1	A gép kirakodása a rendeltetési helyen	14
5.2	A csomagolóanyag ártalmatlanítása	14
6	SZERELÉS	14
6.1	Szükséges eszközök	14
6.2	Az asztal összeszerelése	15

6.3	Az asztal felszerelése a mosogatógépre	16
6.4	A ventilátoregység felszerelése	17
6.5	Elektromos csatlakoztatás	18
6.6	A lefolyótömlő csatlakoztatása	20
7	ÜZEMELTETÉS/KEZELÉS	22
7.1	A gép üzembe helyezése	22
7.2	Mosogatni kívánt eszközök berakása	22
7.3	Automatikus üzemmód	23
7.4	Kézi üzemeltetés	23
7.5	Gép kikapcsolása	23
7.6	Segítség üzemzavar esetén	24
8	TISZTÍTÁS	25
9	KARBANTARTÁS	27
9.1	Karbantartási terv	27
10	TÁRGYMUTATÓ	28
11	JEGYZETEK.....	29

1 Tudnivalók az üzemeltetési útmutatóhoz

Az üzemeltetési utasítást és a vonatkozó dokumentumokat az első üzembe helyezés előtt el kell olvasni, meg kell őrizni a későbbi használatra, és a kezelő számára mindig hozzáférhetőnek kell lenniük. Az üzemeltetési utasítás figyelmen kívül hagyása személyi és anyagi károkat okozhat.

Ez az Üzemeltetési utasítás a következő címen tölthető le: **www.meiko.com** vagy <https://partnernet.meiko-global.com>.

1.1 Termék-azonosítás

Ez az üzemeltetési utasítás a QuickDry opcióra, az M-iClean H szárítóegységére vonatkozik.

1.2 Szállítási terjedelem

Szállítási terjedelem:

- QuickDry szárítóegység, amely szárítóasztalból és ventilátorokból áll
- Szerelési anyagok
- Dokumentáció, a részletekért lásd: Kapcsolódó dokumentumok

1.3 Egyéb, érvényes dokumentumok

A jelen üzemeltetési utasításon kívül a MEIKO Hood típusú mosogatógéphez tartozó üzemeltetési utasítás is érvényes.

1.4 Egyezményes jelölések

1.4.1 Figyelmeztető jelzések

 **VESZÉLY** – egy közvetlenül fenyegető veszélyt jelöl, melynek figyelmen kívül hagyása súlyos, vagy akár halálos sérülést okozhat.

 **VIGYÁZAT** – egy lehetséges veszélyt jelez, melynek figyelmen kívül hagyása súlyos vagy akár halálos sérülést okozhat.

 **FIGYELEM** – egy lehetséges veszélyt jelez, melynek figyelmen kívül hagyása kisebbtől közepesen súlyos sérüléseket, vagy anyagi károkat okozhat.

1.4.2 Alkalmazási tudnivalók



Útmutatás - hasznos és fontos információt jelöl a termékre vagy annak alkalmazására vonatkozóan.

1.4.3 Jelölési elemek

A jelen dokumentumban használt címkézési elemek leírása:

✂ Szükséges eszköz a következő műveleti utasításokhoz.

↗ A későbbi műveleti utasításokhoz teljesítendő feltétel.

1. Egymást követő műveleti lépések.

↳ Az egyes műveleti lépések időközi eredménye.

✓ Egy műveleti utasítás végeredménye.

A pont felsorolást jelöl.

[] A szögletes zárójelben lévő kifejezések gombokat jelölnek.

(1) A szövegben zárójelben szereplő pozíciószámok az ábrákon szereplő pozíciószámokra utalnak.

1.4.4 Szimbólumok

	Olvassa el az üzemeltetési utasítást
	Potenciál-kiegyenlítő csatlakozó
	Gyártó

1.4.5 Illusztrációk

Az ebben a dokumentumban szereplő illusztrációk nem feltétlenül valóság- vagy mérhetőek. Az ábrázolás eltérhet az eredetitől, például a termék módosítása miatt, anélkül, hogy ez csorbítaná a tényszerűséget vagy az érthetőséget.

2 Biztonság

Olvassa el és tartsa be a terméken található összes biztonsági információt, utasítást és a mellékelt szimbólumokat. A nem megfelelő használat a termék károsodását vagy a felhasználó veszélyeztetését eredményezheti.

2.1 Rendeltetésszerű használat

A QuickDry szárítóegység csak a M-iClean H termékcsalád mosogatógépeivel együtt használható kereskedelmi célokra.

A QuickDry szárítóegységet a mosási folyamatot követően a mosogatott eszközök szárítására tervezték. A mosogatott eszközöket egy nekik megfelelő kosárban kell elhelyezni.

A szervizeléshez csak a gyártó eredeti pótalkatrészeit használja. Csak így garantálható a tökéletes működés és biztonság.

Az alábbi alkalmazások kifejezetten nem rendeltetésszerűek:

- Veszélyes anyagok (az egészségre veszélyes, különösen a mérgező, gyúlékony vagy nagyon gyúlékony, valamint robbanóképes anyagok) feldolgozása a QuickDry szárítóegységben.
- A QuickDry szárítóegység üzemeltetése robbanásveszélyes környezetben.

2.2 Hibás alkalmazás

- A folyadékok kiürítése az alsó légkivezető fűvókák alatti tálcába.

Továbbá minden hibás alkalmazás a hozzá tartozó mosogatógép Üzemeltetési utasításából.

2.3 Biztonsági tudnivalók

Viseljen megfelelő ruházatot!

A lazán viselt ruházat növeli a forgó alkatrészekbe való beakadás vagy a ruha felcsavarodása, valamint a kiálló alkatrészekbe való beakadása veszélyét. Ez súlyos sérüléseket okozhat.

- Viseljen testhezálló ruházatot.
- Soha ne viseljen gyűrűket, láncokat vagy más ékszereket.
- Ha hosszú a haja, viseljen hajhálót.
- Viseljen merev cipőt vagy védőlábbelit.

Ne tisztítsa a terméket vízsugárral!

Ne tisztítsa a terméket vízsugárral, nagynyomású mosóval vagy gőztisztítóval. A víz behatolása károsíthatja az elektronikus alkatrészeket, és rövidzárlatot okozhat.

- A külső tisztításhoz használjon puha szövetet és kímélő tisztítószeret.
- A rozsdamentes acélfelületekhez rozsdamentes acélhoz megfelelő tisztítószer használjon.

2.4 Biztonsági berendezések

- A QuickDry szárítóegység a ventilátormotor túlterhelése elleni védelemmel van felszerelve.

2.5 Viselkedés veszély esetén

Veszélyes helyzetekben feszültségmentesítse a mosogatógépet a helyszíni hálózati leválasztó berendezéssel.

2.6 Követelmények a személyzettel szemben

A MEIKO termékkel kapcsolatban csak felhatalmazott szervizpartnereknek szabad üzembe helyezést, oktatást, javítást, karbantartást, szerelést és felállítást végezniük/indítványozniuk.

Működés közben gondoskodni kell arról, hogy:

- Csak megfelelő oktatásban és betanításban részesített személyzet dolgozon a gépen,
- A személyzet illetékességei világosan rögzítve legyenek a kezelés, a karbantartás és javítás vonatkozásában,
- Az oktatott személyzet csak tapasztalt személy felügyelete alatt dolgozzon a gépnél.

E dokumentumok értelmében a **képzett személyzet** olyan személyeket jelent, akik:

- a 14 éves életkort meghaladták,
- képzettségük, tapasztalatuk és az oktatás alapján képesek arra, hogy elvégezzék a szükséges tevékenységeket,
- a berendezés biztonságáért felelős személytől feljogosítást kaptak arra, hogy elvégezzék a szükséges tevékenységeket,
- elolvasták és megértették az üzemeltetési útmutatót, valamint a megfelelő biztonsági tudnivalókat, és figyelembe is veszik azokat.

A gépen végzendő bizonyos munkákhoz szükséges végzettséget a MEIKO határozza meg:

Személyek Tevékenység	Betanított kezelőszemélyzet	A MEIKO által felhatalmazott helyi technikus	A MEIKO által felhatalmazott szerviztechnikus
Üzemeltetés, kezelés	✓	✓	✓
Tisztítás	✓	✓	✓
A biztonsági berendezések ellenőrzése		✓	✓
Hibakeresés	✓	✓	✓
Üzemzavar-elhárítás, mechanikus	✓	✓	✓
Üzemzavar-elhárítás, elektromos rendszer		✓*	✓
Karbantartás		✓	✓
Javítások		✓	✓

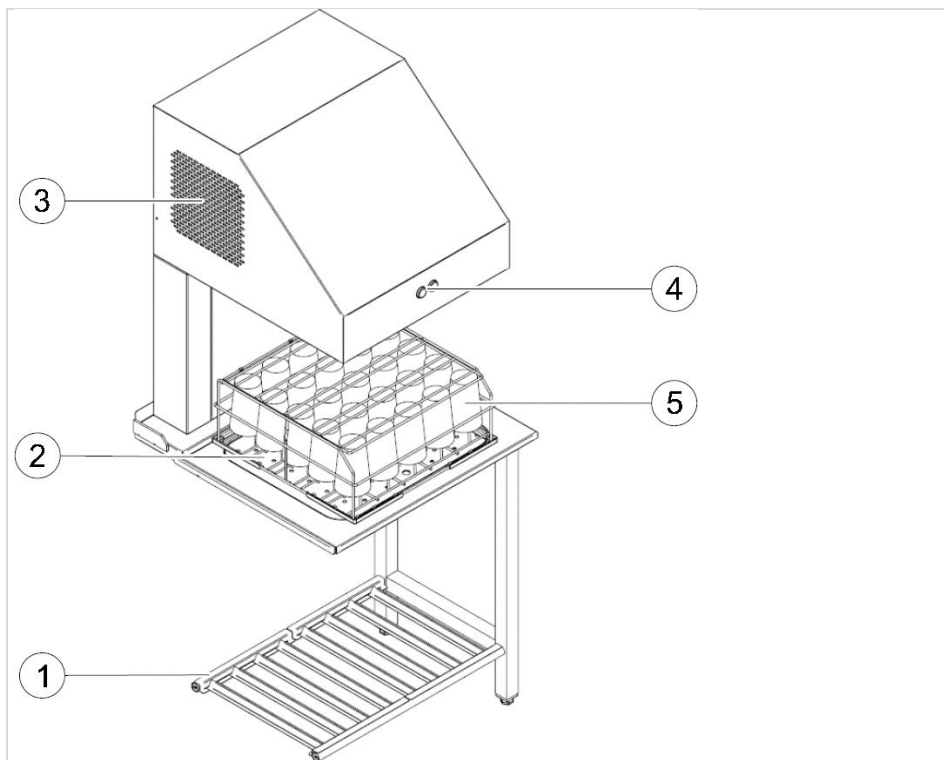
* villamossági szakképzettséggel

3 Termékismertetés

3.1 Működési leírás

A QuickDry szárítóegység szobai levegővel szárítja a mosogatott eszközöket. Ehhez a mosogatott eszközöket egy megfelelő mosogatógépkosárba kell helyezni, és a szárítóasztalon az alsó légkifúvó fúvókák fölé középre kell állítani. A ventilátor meghatározott ideig fújja a levegőt a mosogatott eszközök fölé. A QuickDry szárítóegység a csatlakoztatott mosogatógép programjának befejezése után azonnal elindul.

3.2 Áttekintő ábrázolás



- 1 Alépitmény
- 2 Fémlemez szellőzőnyílásokkal
- 3 Ventilátoregység
- 4 Kezelőelemek, lásd 10. oldal
- 5 Kosár a mosogatott eszközök szárításhoz

3.3 Kezelőelemek

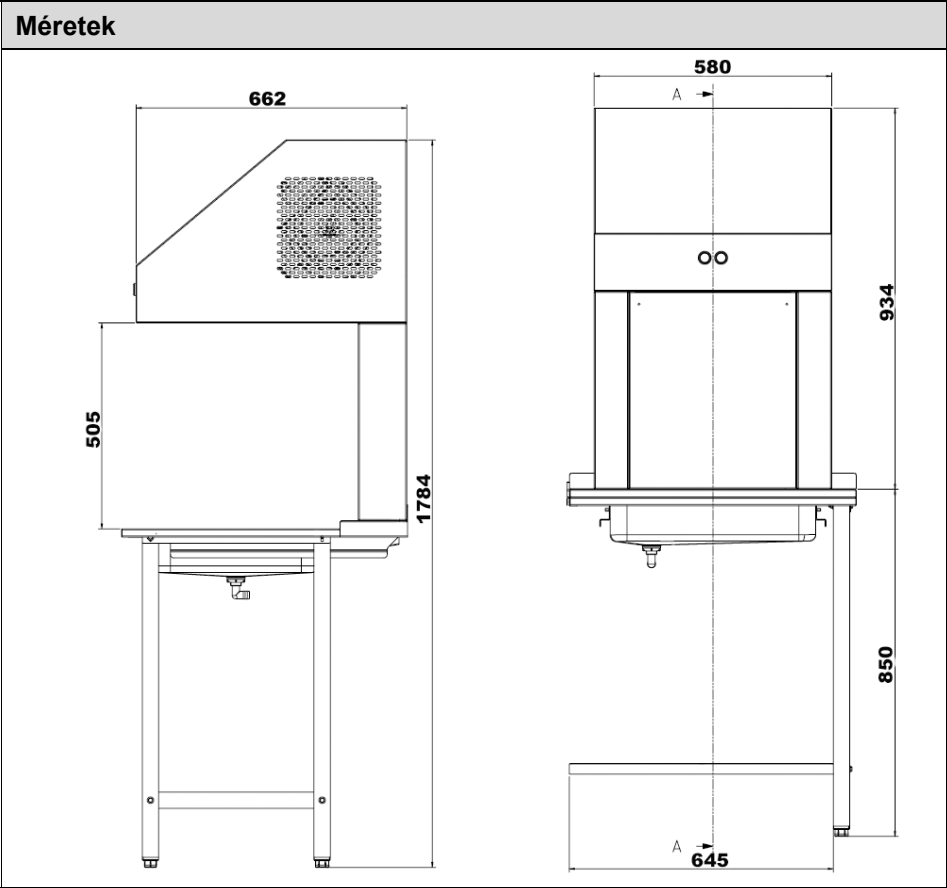
Gomb	Magyarázat
	A [Be] gomb lenyomása kézzel elindítja a QuickDry szárítóegységet vagy a ventilátormotort. A gomb a megnyomásakor fehér színnel világít.
	A [Ki] gomb kikapcsolja a ventilátor motorját. A gomb megnyomásakor a [Be] gomb kialszik.

4 Műszaki adatok

4.1 Általános műszaki adatok

Elektromos teljesítményértékek	
Feszültség	Lásd a mosogatógép típustábláját
Teljes csatlakoztatott terhelés	
Biztosítékok	
Potenciálkiegyenlítés 	A mosogatógép potenciálkiegyenlítésén keresztül
Súly	
Nettó súly	65 kg
Ventilátor	
Száradási idő	3 perc
Zajkibocsátás	
Munkahelyre vonatkoztatott hangnyomásszint	≤ 70 dB(A)
Szennyvízcsatlakozó	
Max. leeresztő magasság	600 mm

4.2 Méretek



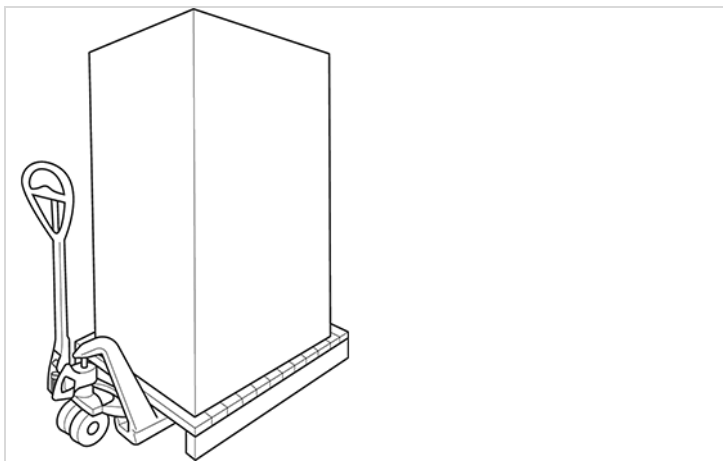
4.3 Környezeti feltételek

Környezeti feltételek	
Üzemi hőmérséklet	5–40 °C
Relatív páratartalom	< 95 %
Tárolási hőmérséklet	5–40 °C
A telepítési hely legnagyobb tengerszint feletti magassága	2000 m

5 Szállítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély a termék felborulása által

- A szállítási munkákat csak arra kiképzett személyekkel szabad végeztetni.
- A csomagoláson lévő biztonsági tudnivalókat figyelembe kell venni.
- A termék mindig fa léckerettel kell szállítani.
- Viseljen védőkesztyűt és biztonsági cipőt.



A csomagolást úgy tervezték, hogy lehetővé tegye az emelőkocsi (béka) vagy molnárkocsi segítségével végzett biztonságos és veszélymentes szállítást. A biztonságos szállítás érdekében a terméket falécekből készült keretre állítottuk.

- A szállítást gondosan hajtsa végre.
- A terméket mindig fa léckerettel kell szállítani.
- Tartsa be a csomagoláson található szállítási utasításokat.
- A terméket csak a szállítás után csomagolja ki.

5.1 A gép kirakodása a rendeltetési helyen

 **VIGYÁZAT – A gép lábai tönkremehetnek, ha rángatva engedik le vagy nem egyenletesen terhelik**

- Biztosítsa a kíméletes leeresztést.
- Egyenletesen csavarja ki a géplábakat, hogy elkerülje az egyenetlen terhelést.

5.2 A csomagolóanyag ártalmatlanítása

A teljes csomagolóanyag újrahasznosítható anyagokból készül. A következő anyagok fordulnak elő:

- faléckeret
- műanyag fólia (PE fólia)
- habszivacs
- kartonpapír (élvédő)
- csomagolószalag (acélszalag)
- csomagolószalag (műanyag (PP))
- ha szükséges Szállítási rögzítés (nemesacél)

6 Szerelés

6.1 Szükséges eszközök

- ✂ Lapos fejű csavarhúzó
- ✂ Tömlőbilincs-fogó
- ✂ Villáskulcs, kulcsnyílás: 10 mm

6.2 Az asztal összeszerelése



1. Minden asztallábat egy csavarral (M6) rögzítsen a szögrúdhoz. A mosogatógép magasságától függően válassza ki a csavar pozícióját a résfuratban.



2. Nyomja át a csavart kívülről az alátéttel együtt, és húzza meg.



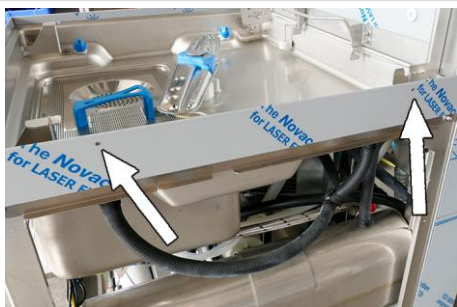
3. Helyezze az előre összeszerelt asztallábakat az asztal alá balra vagy jobbra, a mosogatógép elhelyezésétől függően. A szögletes díszléc kifelé mutat.



4. Szerelje fel az asztallábakat a menetes csavarokra (M6) két anyával és alátétekkel.

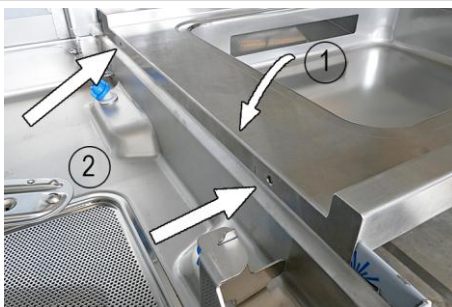
✓ Az asztallábak felszerelése az asztalra ezzel befejeződött.

6.3 Az asztal felszerelése a mosogatógépre

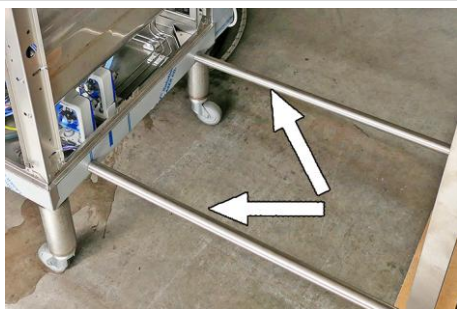


► Az asztal összeszerelése befejeződött.

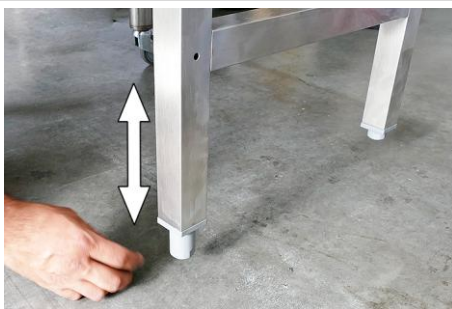
1. Ellenőrizze, hogy a mosogatógép oldalán lévő lyukak (nyilak, Ø 5,2 mm) ki vannak-e fúrva.
2. Ha szükséges, fúrja ki a lyukakat.



3. Csavarja ki az asztallábakat körülbelül félig.
4. Akassza az asztalt a mosogatógép oldalára (1), és igazítsa a furatokhoz (2).
5. A mellékelt két csavarral (M5) rögzítse az asztalt a mosogatógéphez.



6. Szerelje be a merevítőket a mosogatógép és az asztallábak közé 2 csavarral (M6).



7. Állítsa be az asztal magasságát a lábak beállításával, és ellenőrizze vízmértékkel az asztal elülső szélénél.
- ✓ A QuickDry szárítóegység asztala a mosogatógépre van szerelve.

6.4 A ventilátoregység felszerelése



► A QuickDry szárítóegység asztala a mosogatógépre van szerelve és ahhoz van igazítva.

1. Nyomja át a menetes csavarokkal ellátott rögzítőlemezeket a ventilátoregységen belülről balra és jobbra (nyilak).



4. Csavarozza a ventilátoregységet az asztal aljához bal és jobb oldalon 2 anyával és alátéttel.



2. Helyezze a ventilátoregységeket párban az asztalra.
3. Vezesse át a két rögzítőlemez menetes csavarjait az asztalon lévő lyukakon (nyíl).



5. Vezesse a ventilátoregység csatlakozókábelét a kábel tömítőgyűrűjén keresztül (nyíl) kifelé.



6. Akassza be az elülső fedelet, és zárja be (1).
 7. Rögzítse az elülső burkolatot a tetjén lévő 2 csavarral (2).
- ✓ A ventilátoregység ezzel az asztalra van szerelve.

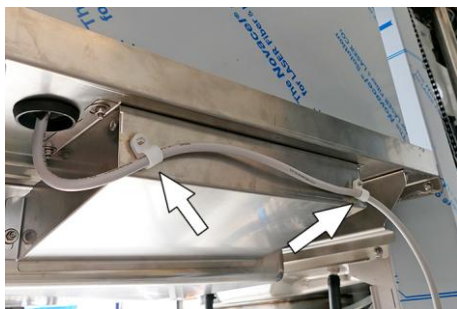
6.5 Elektromos csatlakoztatás



Ne vezesse a kábeleket éles élek fölött vagy megfeszítve!

Csak Ausztrália/Új-Zéland esetében:

Minden munkát az AS/NZS 3000 szabványnak megfelelően kell elvégezni!



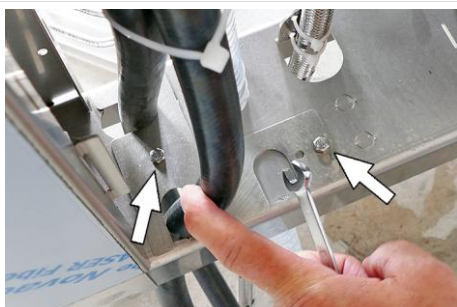
- A ventilátoregység fel van szerelve az asztalra.

1. Vezesse a ventilátoregység elektromos tápkábelét hátrafelé, és rögzítse a kapcsokba.



2. Rögzítse a kábelt a géphez bilincsekkel.

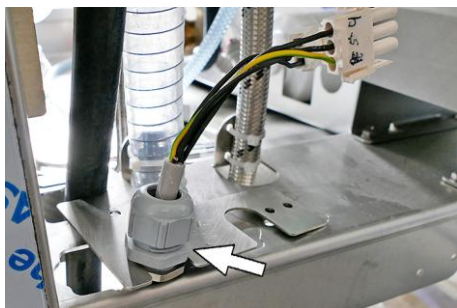
Megjegyzés: A vízszintes rögzítésekre csak akkor van szükség, ha a szárítóegység elöl van felszerelve.



3. Szerelje le az adapterlemez a mosogatógépben (nyíl).



4. A QuickDry szárítóegység elektromos tápvezetékét alulról vezesse be a mosogatógépbe.



5. Rögzítse az elektromos tápvezeték kábelvezető tömszelencéjét az adapterlemezre (nyíl).



6. Rögzítse az adapterlemez két csavarral.



7. Vezesse a QuickDry szárítóegység elektromos tápvezetékét a mosogatógépben a csatlakozólemezhez, és csatlakoztassa a 2 szabad aljzathoz.

✓ A QuickDry szárítóegység elektromos csatlakoztatása ezzel befejeződött.

6.6 A lefolyótömlő csatlakoztatása



► A ventilátoregység ezzel az asztalra van szerelve.

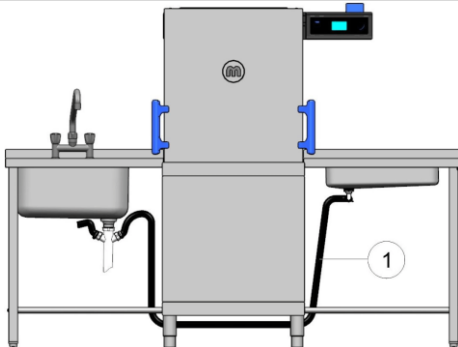
1. Helyezze be a tömítőgyűrűvel ellátott csatlakozódarabot a lefolyóba.



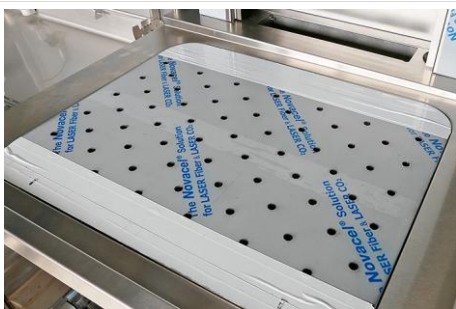
2. Csúsztassa a tömítést a csatlakozódarabra, és rögzítse a csatlakozódarabot a hollandi anyával.



3. Csatlakoztassa a lefolyótömlőt a csatlakozódarabhoz, és rögzítse egy bilinccsel.



4. Csatlakoztassa a lefolyótömlőt (1) a mosogató lefolyócsatlakozójához az ábrának megfelelően.



5. Helyezze a légterelőt a medencébe.

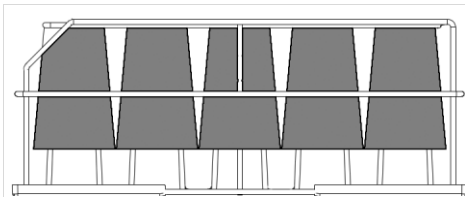
✓ A lefolyó ezzel csatlakoztatva van.

7 Üzemeltetés/kezelés

7.1 A gép üzembe helyezése

A mosogatógép bekapcsolásakor a QuickDry szárítóegység készen áll a működésre.

7.2 Mosogatni kívánt eszközök berakása



1. Helyezze az üreges edényeket az edénykosárba úgy, hogy a nyílás lefelé nézzen.
- ✓ Az edények berakása ezzel megtörtént.



Tudnivaló

- Az üreges edényeket mindig úgy helyezze be, hogy a nyílásuk lefelé nézzen. Ellenkező esetben a víz nem folyik ki az üreges edényekből, és lehetetlenné válik a szárítás.
- Tartson távolságot az üreges edények között, hogy ne dörzsölődjenek egymáshoz. Ezzel elkerüli a karcolásokat.
- Magas csészékhez válasszon megfelelő osztású kosarat, hogy a csészék stabilan álljanak.

7.3 Automatikus üzemmód

- ▶ A mosogató program befejeződött. A QuickDry szárítóegység ventilátora automatikusan elindul. A **[Be]** gomb kigyullad.
- 1. Helyezze az edénytartó kosarat az elmosogatott edényekkel közére a QuickDry szárítóegység ventilátora alá.
- ↳ A ventilátor 3 percre bekapcsol.
- 2. Amikor a ventilátor leáll, vegye ki az edénytartó kosarat. A **[Be]** gomb kialszik.
- ✓ Az automatikus szárítási folyamat befejeződött.



Tudnivaló

Ha a QuickDry szárítóegység működése közben megnyomja a **[Be]** gombot, a 3 perces szárítási idő újraindul.



Tudnivaló

A QuickDry szárítóegység bármikor leállítható a **[Ki]** gombbal.

7.4 Kézi üzemeltetés

A QuickDry szárítóegység a mosogatógéptől függetlenül bármikor kézzel is elindítható.

- ▶ A QuickDry szárítóegység üzemkész.
- 1. Nyomja meg a **[Be]** gombot.
- ✓ A QuickDry szárítóegység elindult. A ventilátor 3 percre bekapcsol. A **[Be]** gomb kigyullad.

7.5 Gép kikapcsolása

A mosogatógép kikapcsolásával a QuickDry szárítóegység is kikapcsol.

7.6 Segítség üzemzavar esetén

FIGYELMEZTETÉS - Veszélyek a kezelőkre és károk nem szakszerű javítás miatt

- A termék javítását kizárólag a MEIKO által meghatalmazott szerviztechnikusok végezhetik.

A következő üzemzavarokat a kezelőszemélyzet vagy a helyi technikus is orvosolhatja.

Üzemzavar	Lehetséges ok	A hiba elhárítása
A QuickDry szárítógység ventilátora nem működik.	A tápellátás nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a mosogatógépet a tápellátás bekapcsolásához.
Az edények nem száradnak ki.	Túl rövid szárítási idő.	Kezdje újra a szárítást.
	A mosogatógépben a mosogatni kívánt tárgyak helytelenül vannak elhelyezve.	Helyezze el a mosogatni kívánt tárgyakat úgy, hogy a levegő körbeáramolhassa őket.
A szárítóasztal tálcájában lévő víz túlcsordul.	A tálca lefolyója eltömődött.	Tisztítsa meg a lefolyót.

Az itt nem ismertetett üzemzavarokat általában csak egy MEIKO által felhatalmazott szerviztechnikus segítségével lehet elhárítani. Forduljon az illetékes piaci szervezethez vagy egy felhatalmazott szakkereskedőhöz.

8 Tisztítás

VIGYÁZAT – Anyagi kár az elektrikában vízbefolyás következtében

- A gépet, a kapcsolószekrényeket vagy más elektromos alkatrészeket soha ne fecskendezze le víztömlővel, vagy tisztítsa nagynyomású tisztítóval vagy gőztisztítóval.
- Gondoskodjon róla, hogy véletlenül se juthasson be víz a gépbe.
- A gép padlóra történő állítása esetén soha ne árassza el a helyiséget.

VIGYÁZAT – Anyagi kár keletkezhet a nemesacél nem szakszerű tisztítása esetén

A nemesacél nem megfelelő tisztítószerekkel, ápolószerekkel és tisztítóeszközökkel történő tisztítása károkat, lerakódásokat vagy elszíneződéseket okoz a gépen.

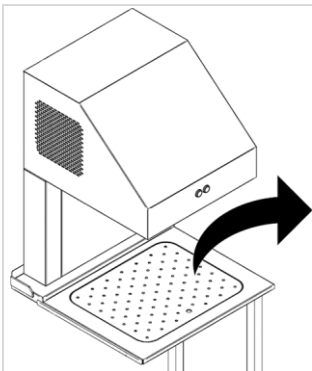
- Soha ne használjon agresszív tisztító- vagy súrolószereket.
- Soha ne használjon sósavat vagy klór alapú fehérítő szereket tartalmazó tisztítószeret.
- Ne használjon olyan tisztítóeszközöket, amelyeket előzőleg nem rozsdamentes acél tisztítására használtak.

VIGYÁZAT – Az agresszív tisztítószeresek elpárolgása

Agresszív tisztító- és ápolószereknek a gép közvetlen környezetében történő használata esetén a kigőzölgés miatt károk keletkezhetnek a gépben.

- Ügyeljen arra, hogy a tisztító- és ápolószerek ne érintkezzenek közvetlenül a géppel.
- Ne használjon agresszív tisztítószereseket (pl. agresszív csempetisztítót) a gép körülvevő helyiség tisztításához.
- Vegye figyelembe a termékcsomagoláson lévő információkat.
- Kétséges esetben alkalmazás előtt meg kell kérni az információkat a termékek szállítójától.

A szárítóegységet naponta egyszer kell tisztítani.



► A szárítóegység ki van kapcsolva.

1. Vegye ki a csepegtető tálcát.
 2. Tisztítsa meg a kádat.
 3. Tisztítsa meg a szárítóegység há-
zát és az asztali keretet egy rozs-
damentes acélhoz használató tisztí-
tószerrel és ronggyal.
- ✓ A szárítóegységet ezzel megtisztít-
totta.

9 Karbantartás

FIGYELMEZTETÉS – Életveszély áramütés miatt, ha a burkolat részei nyitva vannak

Ha a gépet házrészek nélkül üzemelteti, az áram alatt álló részek szabadon hozzáférhetők. Ezen alkatrészek megérintése súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezet.

- Mielőtt kinyitná a házrészeket, áramtalanítsa a gépet, és várjon legalább 10 percet, amíg a motorvezérlő egység egyenáramú buszának kondenzátora lemerül. Ehhez állítsa a helyszíni hálózati leválasztó kapcsolót KI állásra, és biztosítsa azt újbóli bekapcsolás ellen.
- A gép újbóli üzembe helyezése előtt helyezzen vissza minden házrészt.

FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély veszélyes tartományba történő belépés miatt

A szállítási, szerelési, üzembe helyezési, karbantartási és javítási munkák közben illetéktelen személyek léphetnek be a veszélyes tartományba és tartózkodhatnak ott. Ez sérülésekhez vezethet.

- A gépen és a géppel csak arra kiképzett személyzetnek szabad dolgoznia.
- Távolítsa el az illetéktelen személyeket a veszélyes tartományból.
- Zárja körül és harmadik személyek számára jelölje meg a veszélyes tartományt.
- Soha ne távolítsa el és ne helyezze üzemben kívül a gépen lévő biztonsági berendezéseket.
- Házrészek eltávolítása és a gépen belüli munkavégzés esetén mindig vágásálló védőkésztyűt kell viselni!

9.1 Karbantartási terv

A mosogatógép bekapcsolt állapotában működik	Évente
Ellenőrizze, hogy a QuickDry szárítóegység automatikusan bekapcsol-e a mosogatógép programjának végén.	
Ellenőrizze a [Be] gomb működését és világítását.	
Ellenőrizze a [Ki] gomb működését.	
Tisztítsa meg a ventilátorház légcsatornáját.	

10 Tárgymutató

A

A csomagolóanyag ártalmatlanítása	14
A gép megnevezése	4
A gép üzembe helyezése	22
Általános műszaki adatok	11
Áttekintő ábrázolás	10
Automatikus üzemmód	23

B

Biztonság	6
Biztonsági berendezések.....	7
Biztonsági tudnivalók	7

E

Egyéb, érvényes dokumentumok .	4
Egyezményes jelölések	5

G

Gép kikapcsolása.....	23
-----------------------	----

H

Hibás alkalmazás	7
------------------------	---

K

Karbantartási terv.....	27
Kézi üzemeltetés.....	23
Kikapcsolás.....	23
Kirakodás, szállítás	14
Környezeti feltételek.....	12
Követelmények a személyzettel szemben	8

M

Megjegyzések a használati utasításhoz	
---------------------------------------	--

Illusztrációk.....	6
--------------------	---

Méreték	12
---------------	----

Mosogatni kívánt eszközök berakása.....	22
---	----

Működési leírás	9
-----------------------	---

Műszaki adatok	11
----------------------	----

O

Összeszerelés

A lefolyótömlő csatlakoztatása.....	20
A ventilátoregység felszerelése	17
Az asztal felszerelése a mosogatógépre	16
Az asztal összeszerelése	15
Elektromos csatlakoztatás	18
Szükséges szerszámok	14

R

Rendeltetésszerű használat.....	6
---------------------------------	---

S

Segítség üzemzavar esetén.....	24
Szállítás.....	13
Szállítási terjedelem	4
Szerelés	14

T

Termékismertetés	9
Tisztítás	25
Tudnivalók az üzemeltetési útmutatóhoz	4

U

Üzemeltetés/kezelés	22
---------------------------	----

V

Viselkedés veszély esetén	7
---------------------------------	---

11 Jegyzetek

[illegible]



MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG

Englerstraße 3

77652 Offenburg

Germany

www.meiko-global.com

info@meiko-global.com